

Oggetto: California Proposition 65  
Subject: Proposition 65 Declaration

Rev. 02, 11/28/2022

Gentile Cliente,  
Dear Customer,

in riferimento al "Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act" del 1986, noto anche come "California PROPOSITION 65", lo Stato della California ha emanato un elenco contenente le sostanze che possono provocare mutazioni genetiche, il cancro o altri danni riproduttivi. L'elenco delle sostanze, aggiornato con cadenza annuale, è disponibile al seguente link: <https://oehha.ca.gov/proposition-65/proposition-65-list> (ultimo aggiornamento in data 25/02/2022).

*with refer to the "Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act" of 1986, also known as "PROPOSITION 65", the State of California has issued a list of substances that can cause genetic mutations, cancer or other reproductive harm. The list of the substances is yearly updated and is available at the following link: <https://oehha.ca.gov/proposition-65/proposition-65-list> (last update occurred on 02/25/2022).*

Tale provvedimento ha come obiettivo primario quello di proteggere e tutelare la salute dell'uomo in riferimento a possibili esposizioni a tali sostanze.

*This measure aims to protect the human health with regard to a potential exposure at these substances.*

Relativamente alla loro presenza, la "California PROPOSITION 65" non ne impone alcun limite quantitativo, tuttavia esige che qualora dette sostanze siano presenti all'interno di articoli o miscele, queste vengano opportunamente dichiarate.

*California Proposition 65 does not impose any quantitative limits about the concentrations of these chemicals, but it is mandatory to indicate their presence in articles or mixtures, if present.*

La Marcegaglia Carbon Steel S.p.A. produce articoli in acciaio, che possono contenere Nichel, sostanza presente nell'elenco della "California PROPOSITION 65".

*Marcegaglia Carbon Steel S.p.A. produces steel articles which could contain nickel, listed in the California Proposition 65.*

Le sostanze elencate possono generare effetti avversi per la salute in caso di ingestione, inalazione e/o assorbimento cutaneo. Si specifica che gli articoli forniti dalla Marcegaglia Carbon Steel S.p.A., in merito a tali sostanze, non prevedono la possibilità di ingestione, inalazione o assorbimento cutaneo nelle normali condizioni di utilizzo.

*The substances concerned by the adoption of this measure could cause health effects in case of ingestion, inhalation or dermal contact. The articles manufactured by Marcegaglia Carbon Steel S.p.A. do not release any substances that can be ingested, inhaled or dermal absorbed in normal condition of use.*

Tuttavia, qualora gli articoli forniti dovessero essere sottoposti a trattamenti o utilizzi differenti da quelli normalmente previsti, non è possibile escludere un rilascio accidentale dei costituenti.

*However, if the articles provided are subjected to other treatments or different uses, it is not possible to exclude an accidental release of the main material constituents.*

**MARCEGAGLIA CARBON STEEL S.p.A. - con socio unico**

**Sede legale:**

via Bresciani, 16 • 46040 Gazoldo degli Ippoliti, Mantova - Italy

phone +39 - 0376 - 685 1 • fax +39 - 0376 685 600

info.carbonsteel@marcegaglia.com • carbonsteel@pec.marcegaglia.com • www.marcegaglia.com

Capitale Sociale Euro 396.218.598,00 i.v. • iscritta nel R.E.A. MN n° 255216

P. IVA - Cod. Fisc. e Numero iscrizione nel Registro delle Imprese 02466220205 • Cod. IVA UE - EORI IT 02466220205

Ciò considerato, qualora tali articoli dovessero essere esportati e immessi sul mercato nello Stato della California potrebbe rendersi necessaria l'apposizione della seguente etichettatura di avvertimento:

*Consequently, it could be necessary to apply the following warning label when the articles are exported and placed on Californian market:*



**WARNING:** This product can expose you to chemicals, including Nickel compounds, which are known to the State of California to cause cancer. For more information go to [www.p65warnings.ca.gov](http://www.p65warnings.ca.gov)



Eng. Aldo Fiorini  
(Flat division, Chief Executive Officer)



Eng. Roberto Ferrari  
(Tube division, Chief Executive Officer)

**MARCEGAGLIA CARBON STEEL S.p.A. - con socio unico**

**Sede legale:**

via Bresciani, 16 • 46040 Gazoldo degli Ippoliti, Mantova - Italy

phone +39 . 0376 . 685 1 • fax +39 . 0376 685 600

info.carbonsteel@marcegaglia.com • carbonsteel@pec.marcegaglia.com • www.marcegaglia.com

Capitale Sociale Euro 396.218.598,00 i.v. • iscritta nel R.E.A. MN n° 255216

P. IVA - Cod. Fisc. e Numero Iscrizione nel Registro delle Imprese 02466220205 • Cod. IVA UE - EORI IT 02466220205